

Geachte heer Depla, beste Paul,

Hoe gaat met u?

Vorig jaar tijdens de International Trade Fair 2012, georganiseerd door het ministerie van Landbouw in Fujian, hadden wij voor het eerst contact en hebben we een voorlopig akkoord bereikt over onze vriendschappelijke uitwisselingen tussen de twee steden. Nu, na bijna een jaar, zijn we blij dat toonaangevende jonge ondernemers, zoals mevrouw Lv Liangying, namens de bedrijven in onze stad de eerste stappen hebben gezet naar het buitenland en zullen investeren in het project Maankwartier in Heerlen.

Nanan City, ook wel genoemd: China Stone Town, ofwel: de grootste steen distributiemarkt in China, waar steensoorten uit de hele wereld worden verhandeld. Nanan City is, naast het startpunt van de Zee Zijderoute rijk aan oude en cultuurhistorische gebouwen en tempels. Onze stad ligt daarnaast op minder dan vijf minuten autoafstand van de wereldberoemde Chinese Kung Fu geboorteplaats Quanzhou, welke ook de plaats is van vele agrarische bronnen, waaronder vele bijzondere thee plantages.

Heerlen is een middelgrote stad in Nederland met een goede ontwikkeling gelegen in de grens van drie landen, binnen de West-Europa Economische zone, een ideale logistieke ligging, met daarnaast een van de voordeligste grondprijzen in Nederland. Limburg als provincie is rijk aan agrarische hulpbronnen, heeft een schat aan moderne landbouw-management modellen en ervaring in de industriële herstructurering, stedenbouw en milieu vriendelijke energie toepassingen ligt allemaal voorrang van de wereld. De start en ontwikkeling van het Fujian Agricultural Exhibitie Center in Heerlen zal een waardevolle bijdrage aan de verdere ontwikkeling van Heerlen als centrum voor de handel voor regionale producten uit de provincie Fujian zijn. Dit zou nog verder uitgewerkt kunnen worden met producten uit andere sectoren, zoals bouwmaterialen en sanitair. De vestiging van een Europa Exhibitie Center en een China Commodity Exhibitie Center in de toekomst behoort tot de mogelijkheden.

We willen U en uw medecollega's vanuit de sectoren cultuur, toerisme, economie en bedrijven van uw stad welkom heten en hierbij uitnodigen in Juni / juli onze stad te bezoeken om de mogelijkheid van een stedenband om zodoende zustersteden te worden verder uit te verkennen en uit te werken. Wij voorzien mogelijkheden voor de samenwerking tussen onze steden op vele gebieden: toerisme, economie, landbouw, cultuur, onderwijs etc. Zodoende zou een soort van nieuwe handelsroute Nanan – Heerlen gestalte gegeven kunnen worden. Daarnaast hopen we nu al dat de samenwerking al kan leiden tot het toepassen van natuursteen en wellicht andere (bouw)materialen uit Nanan in het project Maankwartier, hetwelk goede promotie voor onze

bouwmaterialenleveranciers is en tevens een springplank is naar Europa en open de Europese distributiemarkt. Tijdens uw bezoek kan ook het project Maankwartier opnieuw onder de aandacht gebracht worden van onze beleggers en investeerders.

We hopen U binnenkort in onze mooie stad te mogen ontmoeten.

Wang chunjin
Nanan City burgemeester

Heerlen, 21 december 2012

To the mayor of Nanan, Mr. Wang Cunjin,

Dear collega Mr. Wang,

I am very glad I met Mrs.Lv Liangying, Mr. Chen en Ms. Zhou from your side to visit our city and join our opening of our project Maankwatier and I would like to thank you for your lovely words and gifts.

I was particularly impressed with your initiative through this trade mission to the friendship between China and The Netherlands and more particularly between Heerlen and Nanan to build our municipalities and to strengthen economic cooperation.

You mentioned in your letter that Nanan is the starting point of the famous Silk Road Oversea, the trade route that centuries ago has opened the relationships between China and Europe.

If we are able to build further relationships between Heerlen and Nanan, then we can give a new dimension to the Silk Road. From that point of view Heerlen is the gateway to Europe for Chinese enterprises, art / culture and tourism.

The delegation has made a lot of contacts with our enterprises, including potential users of natural stone and recipients of regional products and high quality tea from Fujian.

The opportunities for cooperation and investment are well explored from both sides.

On behalf of the municipality of Heerlen I would warmly like to invite you and an extensive delegation to visit our city, region and the Moonquater-project.

Our municipality and region can show you our good stable climate: politically, economically and financially. The delegation is informed about fiscal policy, which is also attractive to Chinese investors.

During your visit we can also discuss the possibilities for strengthening the ties between Heerlen and Nanan.

All my best wishes to you and your family!

Mr. Paul Depla